



ALTERNATIVE FUEL ELECTRONICS

## GARANZIA

### Gentile Cliente,

grazie per la fiducia accordata all'A.E.B. acquistando questo prodotto. L'A.E.B. sottopone tutti i suoi prodotti a severi test di qualità; se nonostante i controlli il prodotto dovesse presentare dei malfunzionamenti, Le raccomandiamo di rivolgersi subito all'installatore per i controlli o gli interventi del caso.

### NORME GENERALI DI GARANZIA

A.E.B. garantisce il buon funzionamento di questo prodotto e la sua immunità da vizi e difetti costruttivi.

Se durante il periodo di garanzia il prodotto risultasse difettoso, A.E.B. si farà carico delle riparazioni o sostituzioni del caso, affidandone l'esecuzione preferibilmente all'originario installatore, altrimenti a chi designato di comune accordo. Le sostituzioni dei pezzi difettosi avverranno franco stabilimento A.E.B. e con spese di spedizione a carico del destinatario. Per gli accessori od i componenti non costruiti da A.E.B. valgono soltanto le garanzie riconosciute dai terzi produttori. La presente garanzia è l'unica prestata da A.E.B., restandone pertanto esclusa ogni altra. Nessuna responsabilità, se non in caso di dolo o colpa grave, potrà far carico ad A.E.B. per danni a persone o cose a chiunque derivati da malfunzionamenti del prodotto. La presente garanzia è operativa soltanto per chi è in regola con i pagamenti.

### CONDIZIONI

La garanzia verrà riconosciuta per un periodo di 24 mesi dalla data stampata sul prodotto con vernice indelebile. La garanzia varrà soltanto se al momento dell'acquisto il prodotto risulta ben conservato ed integro nel suo imballaggio e confezionamento predisposti da A.E.B., che sono gli unici ad assicurarne provenienza ed un'adeguata protezione.

### ESCLUSIONI DELLA GARANZIA

Questa garanzia non copre:

- Controlli periodici, manutenzioni, riparazioni o sostituzione di pezzi dovuti al normale deterioramento.
- Malfunzionamenti dovuti a incuria, cattiva installazione, uso improprio o non conforme alle istruzioni tecniche impartite ed in genere ogni malfunzionamento non riconducibile a vizi e difetti costruttivi del prodotto e dunque a responsabilità di A.E.B..
- Prodotti da chiunque modificati, riparati, sostituiti, montati e comunque manomessi senza la preventiva autorizzazione scritta di A.E.B..
- Incidenti, originati da cause di forza maggiore od altre cause (ad es. acqua, fuoco, fulmine, cattiva aereazione, ecc.) non dipendenti dalla volontà di A.E.B..

Chiunque dovrà astenersi dal rivendere od installare prodotti affetti da vizi o difetti costruttivi riconoscibili con la normale diligenza.

Il Foro competente per eventuali controversie in ordine all'interpretazione ed esecuzione di questa garanzia è unicamente quello di Reggio Emilia.

## WARRANTY

### Dear Customer,

Thank you for the trust you have placed in A.E.B. by purchasing this product. A.E.B. subjects all its products to severe quality tests. If, in spite of the controls, the product should malfunction, we recommend you immediately contact the installer for any checks or interventions necessary.

### GENERAL WARRANTY REGULATIONS

A.E.B. guarantees that this product operates properly and that it is free of manufacturing faults and defects.

If the product becomes defective during the warranty period, A.E.B. will repair or replace it, preferably entrusting the task to the original installer or to someone else as agreed by the parties. Defective parts will be replaced ex-works and the recipient shall be responsible for shipping expenses.

Accessories and components not made by A.E.B. are covered by their manufacturers' warranties only. This is the only warranty offered by A.E.B. All others are excluded. Unless due to malice or gross negligence, A.E.B. shall not be held liable for any injury to people or damage to things resulting from product malfunctioning. This warranty is valid only for those up to date with their payments.

### CONDITIONS

The warranty shall be valid for a period of 24 months starting from the date printed on the product with indelible ink.

The warranty shall be valid only if, at the time of purchase, the product is properly stored as in its original A.E.B. packaging. The original packaging is the only guarantee of origin and adequate protection.

### WARRANTY EXCLUSIONS

This warranty does not cover:

- periodic checks, maintenance, repairs, or replacement of parts due to normal wear;
- malfunctioning due to negligence, incorrect installation, improper use or non-observance of the technical instructions and, in general, any malfunction not traceable to manufacturing faults or defects of the product and therefore the responsibility of A.E.B.
- products modified, repaired, replaced, installed or in any way tampered with by anyone without the prior written authorization of A.E.B.
- accidents originating from force majeure or other causes (e.g. water, fire, lightning, bad ventilation, etc.) not depending on A.E.B.

Products with manufacturing faults or defects recognizable through normal diligence must not be resold or installed.

The sole competent court for any disputes concerning the interpretation or execution of this warranty is that of Reggio Emilia (Italy).

## GARANTÍA

### Muy amable Cliente,

Las agradecemos la confianza que ha reservado a A.E.B. al comprar este producto. A.E.B. somete todos sus productos a severas pruebas de calidad; si no obstante las comprobaciones efectuadas el producto presentara alguna anomalía, las recomendamos que acuda enseguida al instalador para que efectúe las comprobaciones o las actuaciones necesarias.

### NORMAS GENERALES DE GARANTIA

A.E.B. garantiza el buen funcionamiento de este producto y que está exento de vicios y de defectos constructivos.

Si durante el periodo de garantía el producto resultara defectuoso, A.E.B. se hará cargo de las reparaciones o sustituciones necesarias, confiando su realización preferentemente al instalador original o bien a quien se designe de común acuerdo. Las sustituciones de las piezas defectuosas serán efectuadas franco fábrica (EXW) A.E.B. y con gastos de envío a cargo del destinatario. Para los accesorios o los componentes no fabricados por A.E.B. valen solamente las garantías reconocidas por los terceros productores.

La presente garantía es la única ofrecida por A.E.B. por lo que queda excluida cualquier otra. Ninguna responsabilidad, salvo que en caso de dolo o culpa grave, se podrá cargar a A.E.B. por daños a personas o cosas causados a quienquiera por malfuncionamientos del producto. La presente garantía tiene efecto solamente para quien está en regla con los pagos.

### CONDICIONES

La garantía será reconocida por un periodo de 24 meses desde la fecha impresa en el producto con tinta indeleble. La garantía valdrá sólo si en el momento de la compra el producto resulta bien conservado y está íntegro en su embalaje y caja preparados por A.E.B. que son los únicos que pueden asegurar su procedencia y adecuada protección.

### EXCLUSIONES DE LA GARANTIA

- Comprobaciones periódicas, mantenimientos, reparaciones o sustituciones de piezas debidos al desgaste normal.
- Malfuncionamientos debidos a descuido, errónea instalación, uso impropio o no conforme a las instrucciones técnicas proporcionadas y en general cualquier mal funcionamiento no atribuible a vicios y defectos de fabricación del producto y por lo tanto de responsabilidad de A.E.B.
- Productos modificados, reparados, sustituidos, montados por quienquiera que sea y de todas maneras alterados sin la previa autorización por escrito de A.E.B.
- Accidentes debidos a causas de fuerza mayor u otras causas (por ejemplo agua, fuego, rayos, mala ventilación, etc.) que no dependen de la voluntad de A.E.B.

Todos deberán abstenerse de revender o instalar productos con vicios o defectos de fabricación reconocibles con la diligencia normal.

El Fuero competente para eventuales controversias relacionadas con la interpretación y la ejecución de esta garantía es únicamente el Fuero de Reggio Emilia.

a division of



AEB Alternative Fuel Electronics | via dell'industria 20 42025 - Cavriago - Italy

ph. +39 0522 494401 | fax. +39 0522 494410 | www.aeb.it | info@aeb-srl.com

TECHNICAL ASSISTANCE | ph. +39 0522 494414 | fax. +39 0522 494410 | aebasst@aeb-srl.com

